



## Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 4 августа 2021 года

Осн.: **CL-21/30**

Для контактов: г-жа Беатрис Плюшон (Ms Béatrice Pluchon)

Эл. почта: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int)

Кому:

– Государствам – Членам МСЭ

– Членам Секторов МСЭ

Предмет: **Приглашение на собрания рабочих групп Совета и групп экспертов, которые будут проводиться с 20 сентября по 1 октября 2021 года**

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

С учетом текущей ситуации, обусловленной пандемией COVID-19, а также по итогам консультаций с председателями рабочих групп Совета и групп экспертов, сообщая, что принято решение о проведении блока собраний в виртуальном формате с 20 сентября по 1 октября 2021 года.

В связи с этим имею честь пригласить вас принять участие в следующих собраниях рабочих групп Совета (РГС), открытых консультациях и собраниях групп экспертов:

Понедельник, 20 сентября	Вторник, 21 сентября	Среда, 22 сентября	Четверг, 23 сентября	Пятница, 24 сентября
<b><u>ООК Интернет</u></b> Только на английском языке (12:00–15:00) Все заинтересованные стороны Предельный срок представления вкладов: (см. <a href="#">Рез. 1336</a> Совета) <b>20 августа 2021 г.</b>	<b><u>РГС-ФЛР</u></b> Только на английском языке <i>[продолжение]</i> (12:00–15:00) ГЧ + ЧС	<b><u>РГС-ВВУИО&amp;ЦУР</u></b> Только на английском языке (12:00–15:00) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: <b>10 сентября 2021 г.</b>	<b><u>РГС-ВВУИО&amp;ЦУР</u></b> Только на английском языке <i>[продолжение]</i> (12:00–13:00) ГЧ + ЧС	<b><u>НГЭ-ВФПЭ-21</u></b> Только на английском языке (12:00–15:00) Для назначенных экспертов Предельный срок представления вкладов: <b>согласно графику, включенному в <a href="#">Решение 611*</a>: 15 августа 2021 г.</b>
//////////////////// <b><u>РГС-ФЛР</u></b> Только на английском языке (12:00–15:00) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: <b>8 сентября 2021 г.</b>			//////////////////// <b><u>РГС-Интернет</u></b> Только на английском языке (12:00–15:00) <u>Только ГЧ</u> Предельный срок представления вкладов: <b>11 сентября 2021 г.</b>	

Понедельник, 27 сентября	Вторник, 28 сентября	Среда, 29 сентября	Четверг, 30 сентября	Пятница, 1 октября
<p><b><u>НГЭ-ВФПЭ-21</u></b></p> <p>Только на английском языке <i>[продолжение]</i> (12:00–15:00) Для назначенных экспертов</p>	<p><b><u>НГЭ-ВФПЭ-21</u></b></p> <p>Только на английском языке <i>[продолжение]</i> (12:00–15:00) Для назначенных экспертов</p>	<p><b><u>РГС-СФП</u></b></p> <p>Осуществляется перевод**</p> <p>(12:00–15:00) ГЧ (и при рассмотрении проекта Стратегического плана собрание открыто также для Членов Секторов)</p> <p>Предельный срок представления вкладов: <b>15 сентября 2021 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-СФП</u></b></p> <p>Осуществляется перевод** <i>[продолжение]</i> (12:00–15:00) ГЧ (и при рассмотрении проекта Стратегического плана собрание открыто также для Членов Секторов)</p> <p>////////////////////////////////////</p> <p><b><u>ГЭ-РМЭ</u></b></p> <p>Осуществляется перевод** (12:00–15:00) ГЧ + ЧС</p> <p>Предельный срок представления вкладов: <b>16 сентября 2021 г</b></p>	<p><b><u>ГЭ-РМЭ</u></b></p> <p>Осуществляется перевод** <i>[продолжение]</i> (12:00–15:00) ГЧ + ЧС</p>

\* Решение 611 (измененное, 2020 г.) доступно по адресу: <https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0081/en>.

\*\* Запросы на обеспечение устного перевода следует подавать в процессе регистрации не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания.

Подробная информация о порядке регистрации и представления вкладов, а также другая практическая информация приведена в [Приложении](#).

Рассчитываю на ваше активное участие и добрую волю, благодаря которым эти виртуальные собрания будут максимально конструктивными.

С уважением,

(подпись)

Хоулинь ЧЖАО  
Генеральный секретарь

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Практическая информация для собраний рабочих групп Совета и групп экспертов

#### 1 Регистрация

Регистрация будет проводиться исключительно в онлайн-режиме по адресу: <https://www.itu.int/en/council/Pages/registration.aspx> и откроется 5 августа 2021 года. Подробная информация о порядке регистрации будет опубликована на веб-сайте. Блок собраний РГС проводится в виртуальном формате на платформе Zoom.

#### 2 Другие предварительно запрашиваемые практические меры

Напоминаем участникам, что будет обеспечена веб-трансляция всех собраний и за их работой можно будет следить в интернете.

##### Рабочие языки

Собрания будут проходить только на английском языке, за исключением собраний Группы экспертов по РМЭ и РГС-СФП, для которых по запросу будет обеспечиваться устный перевод. Запросы на обеспечение устного перевода следует подавать в процессе регистрации не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания.

#### 3 Документация

##### Повестки дня и документация

Проекты повесток дня и документы, которые будут рассматриваться на собраниях РГС и групп экспертов, будут размещены в установленном порядке на соответствующих веб-сайтах.

##### Вклады

Вклады для РГС/ГЭ-РМЭ следует представлять в кратчайшие сроки по адресу: [contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int).

В соответствии с Решением 556 Совета, все вклады следует представлять не позднее чем за 12 календарных дней до открытия собрания Группы экспертов, на котором работа будет проходить на одном языке без перевода, и не позднее чем за 14 календарных дней до открытия собрания, на котором работа будет проходить на всех шести языках.

Вклады для НГЭ-ВФПЭ-21 следует представлять в соответствии с **Решением 611 (измененным, 2020 г.)** (см. <https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0081/en>).

Вклады для открытых консультаций РГС-Интернет следует представлять в соответствии с Резолюцией 1336 (см. <https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0140/en>).

##### Реализация политики доступа к информации/документам

В соответствии с решением Совета 2016 года, подтвержденным ПК-18, политика МСЭ в отношении доступа к информации/документам вступила в силу 1 января 2017 года. Документы, представленные для РГС/групп экспертов, будут распространяться в соответствии с политикой МСЭ в отношении доступа к информации/документам.

#### 4 Сроки проведения следующего блока собраний РГС и групп экспертов

Предлагается провести блок собраний рабочих групп Совета и групп экспертов 2022 года в период с 11 по 20 января 2022 года.

---